

برنده‌ی جایزه‌ی الیویه — بهترین کمدی سال ۲۰۰۱
برنده‌ی جایزه‌ی ایونینگ استاندارد — بهترین کمدی سال ۲۰۰۱

پاره‌سنگ در جیب‌هایش

[نمایشنامه]

مری جونز

برگردان حمید احیاء



انتشارات نیلا

چاپ یکم ۱۳۸۵

جوز، ماری، ۱۹۵۱. م Jones, Marie
پاره‌سنگ در جیب‌هایش [نمایشنامه] / نوشته‌ی مری جوز؛ برگردان حمید احیاء...
تهران: نیلا، ۱۳۸۵. ۸۰ ص. - (قلمرو هنر؛ ۷۳)
فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات فیپا. ISBN 964-6900-96-8
عنوان اصلی: Stones in his Pockets, c2001
۱. نمایشنامه‌ی انگلیسی - - قرن ۲۰ م. ۲. بازیگران سیاهی‌لشکر - نمایشنامه.
الف. احیاء، حمید، مترجم، ۱۳۳۵ - : ب. عنوان.
PR س ۸۷۵ ج ۸۲۲/۹۱۴
۱۳۸۵
کتابخانه‌ی ملی ایران ۲۵۸۶۵-۸۲ م



انتشارات نیلا

قلمرو هنر [۷۳]

زیر نظر حمید امجد

پاره سنگ در جیب‌هایش

موی جوفز

برگردان حمید احیاء

پیوندان از بابک تیرایی

با سپاس از همکاری محمد چرم‌شیر، بهرنگ رجبی، ویدا بیک‌زاده

افروز خانبلوکی و علی جانب‌الهی

طراح جلد: رضا همتی‌راد

چاپ یکم: ۱۳۸۵ □ شمارگان: ۲۲۰۰ نسخه

شابک: ۸-۹۶-۶۹۰۰-۹۶۴ □ ISBN: 964-6900-96-8

لینوگرافی: گل مهر □ چاپ و صحافی: سیروس

قیمت: ۹۰۰۰ ریال

هرگونه اجرا از این متن بسته به اجازه‌ی کتبی ناشر و مترجم است.

تهران - صندوق پستی: ۱۹۵۸۵/۷۵۵

تلفن ۸۸۴۴۴۶۴۸ دورنگار ۹۳۱۲ ۸۸۴۰

مرکز فروش: ولیعصر، بالاتر از زرتشت‌غربی، نیش نوربخش

بازارچه‌ی بهرام - کتاب پرچین تلفن ۸۸۹۱۰۷۹۷

پارچه‌سنگ در جیب‌هایش نخستین بار در ماه ژوئن ۱۹۹۹ در شهر بلفاست بر صحنه رفت و چند ماه بعد در لندن اجرا شد. این نمایش با گروه ایرلندی‌اش با بازیگری‌شان کمپیون (Sean Campion) و کانلیت هیل (Conleth Hill) و کارگردانی همسر نمایشنامه‌نویس - یان مک‌الینی (Ian McElhinney) - تا کنون در اکثر شهرهای اروپا و آمریکای شمالی به صحنه رفته است.

این نمایشنامه نخستین بار در کتاب (A Night in November) در سال ۲۰۰۰ در لندن چاپ شد.

برگردان حاضر از کتاب Stones in His Pockets که در سال ۲۰۰۱ توسط انتشارات Applause Theatre & Cinema Books در نیویورک منتشر شد، انجام گرفته است.